

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Abzieher müssen sicher greifen, um Abrutschen zu vermeiden. Augenschutz und Handschuhe tragen, um vor wegfliegenden Teilen zu schützen.

EN • Risk of injury: Ensure firm grip of puller to avoid slipping off. Wear eye protection and gloves to protect from flying parts.

FR • Risque de blessure : les extracteurs doivent être saisis de manière sûre afin d'éviter tout dérapage. Porter une protection oculaire et des gants pour se protéger des projections de pièces.

ES • Riesgo de lesiones: Los extractores deben sujetarse firmemente para evitar que resbalen. Utilice protección ocular y guantes para protegerse de las piezas que puedan salir despedidas.

IT • Rischio di lesioni: gli estrattori devono essere impugnati saldamente per evitare di scivolare. Indossare protezioni per gli occhi e guanti per proteggersi dalle parti volanti.

BU • Риск от нараняване: Дърпачите трябва да се хващат здраво, за да се предотврати изплъзване. Носете предпазни средства за очите и ръкавици, за да се предпазите от летящи части.

CZ • Nebezpečí poranění: Stahováky musí být pevně uchopeny, aby neskouzly. Používejte ochranné brýle a rukavice na ochranu před odletujícími částmi.

DK • Risiko for kvæstelser: Aftrækkere skal holdes godt fast for at forhindre, at de glider. Brug øjenbeskyttelse og handsker for at beskytte mod flyvende dele.

EE • Vigastusoht: Tõmburid peavad olema kindlalt haaratud, et vältida libisemist. Kandke silmakaitset ja kindaid, et kaitsta lendavate osade eest.

FI • Loukkaantumisvaara: Vetimet on pidettävä tukevasti kiinni liukastumisen estämiseksi. Käytä silmiensuojaimia ja käsineitä lentävien osien varalta.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Οι εξολκείς πρέπει να πιάνονται με ασφάλεια για να αποφεύγεται η ολίσθηση. Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια και γάντια για να προστατευείτε από τα ιπτάμενα εξαρτήματα.

HR • Opasnost od ozljeda: izvlakači se moraju čvrsto uhvatiti kako bi se izbjeglo klizanje. Nosite zaštitu za oči i rukavice kako biste se zaštitili od letećih krhotina.

HU • Sérülésveszély: A lehúzókat biztonságosan kell megfogni a csúszás megakadályozása érdekében. Viseljen szemvédőt és kesztyűt a repülő alkatrészek elleni védelem érdekében.

LV • Traumu risks: Lai novērstu slīdēšanu, vilcēji ir cieši jāsatver. Lietojiet acu aizsarglīdzekļus un cimdus, lai pasargātu no lidojošām detaļām.

LT • Susižalojimo rizika: Trauktuvai turi būti tvirtai suimti, kad neslytų. Dėvėkite akių apsaugos priemones ir pirštines, kad apsisaugotumėte nuo skraidančių dalių.

NL • Risico op letsel: Trekkers moeten stevig worden vastgepakt om wegglijden te voorkomen. Draag oogbescherming en handschoenen ter bescherming tegen rondvliegende onderdelen.

NO • Fare for personskader: Avtrekkere må holdes godt fast for å hindre at de sklir. Bruk øyebeskyttelse og hansker for å beskytte mot flygende deler.

PL • Ryzyko obrażeń: Ściągacze muszą być pewnie trzymane, aby zapobiec ześlizgnięciu się. Należy nosić okulary ochronne i rękawice w celu ochrony przed latającymi częściami.

PT • Risco de ferimentos: Os extractores devem ser agarrados com firmeza para evitar que escorreguem. Usar proteção para os olhos e luvas para proteger contra peças projectadas.

RO • Risc de vătămare: Extractoarele trebuie să fie bine prinse pentru a preveni alunecarea. Purtați protecție pentru ochi și mănuși pentru a vă proteja împotriva pieselor care zboară.

SE • Risk för personskada: Dragare måste hållas fast ordentligt för att inte glida. Använd ögonskydd och handskar för att skydda mot kringflygande delar.

SK • Riziko poranenia: Ťažné nástroje musia byť pevne uchopené, aby sa zabránilo ich sklúznutiu. Používajte ochranné okuliare a rukavice na ochranu pred odletujúcimi časťami.

SI • Tveganje za poškodbe: Vlečna orodja je treba varno prijeti, da ne zdrsnejo. Nosite zaščito za oči in rokavice za zaščito pred letečimi deli.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu